

Paris, 7. III. 1938  
Hotel Primavera, 147, rue d'Alsacia  
Paris 14<sup>r</sup>

Lieber Freund Siebert!

Entschuldige bitte, dass ich dir erst heute für Deine Karte vom 14. II. danke. Als dringendere Arbeit erschien mir aber die Fertigstellung der Instrumentation und des Stimmensmaterials von den „Liedern aus der Budenwelt“ welche gestern an dich abgegangen sind. Ich hätte gerne Deinen Besetzungsvorschlag (Flöte, Geige, Klar., Gitarre) berücksichtigt, aber nach längerer Überlegung musste ich mich doch für die dir bereits behandelte Besetzung entschließen, da ich gerade bei diesen Liedern einen ausgiebigen Bass und tiefe Füllstimmen benötigte. Die Klarinette habe ich der Flöte wegen des größeren Tonumfangs vorgezogen, abgesehen davon, dass auch die Klarinette bessere neutrale oder sagen wir: mischungsfähige Füllstimmen abgibt, im Vergleich zur blauglich in persönlichen Flöte. Die Gitarrestimme habe ich absichtlich so leicht als möglich geschrieben, damit sie auch von einigen Deiner Schüler, die noch nicht weit vorgeschritten sind, gespielt werden kann. Ich habe damit auch gleich Deine Anregung bzgl. leichtspielbarer Ensemblemusik berücksichtigt. Ich werde dich „zwischen durch“ gerne mit weiteren Repertoire im oben erwähnten Sinne versorgen.

Ich möchte dich nun sehr bitten, als Interpretin der Gesangstimme wenn möglich immer Frau Ilse Schmidt (Penzingerstr. 66) heranzuziehen, da sie nicht nur

eine ideale Interpretation dieser Lieder ist, sondern auch mit  
den Tempj etc. sehr vertraut ist. Ferner möchte ich Dich  
bitten, zu einer der letzten Proben Dr. Brandt (VIII. Albertgass.  
33/12 Tel. B 48-8-96) einzuladen, da er die Lieder in  
der neuen Besetzung sehr gerne hören möchte.

Es tut mir sehr leid, dass ich Dir das Material  
nicht schon früher schicken konnte. Da ich aber den Klavier-  
auszug beim Radio Zürich lassen musste und ich nicht im  
Besitz einer Partitur der Originalinstrumentation bin, musste  
ich alles aus dem Gedächtnis niederschreiben. Dass ich hier  
x mal in der Arbeit unterbrochen wurde, kannst Du  
Dir ja sicher vorstellen. Wird sich jetzt der von Dir  
geplante Abend, der meinen Arbeiten für Gitarre ge-  
widmet sein soll, noch durchführen lassen oder wirst  
Du ihn bis Herbst verschieben? Da der Gitarrenpart vom  
grossen Trio leider sehr schwer ist - bestimmt den gleichen  
Schwierigkeitsgrad wie die Sonate - wäre es für mich  
eine grosse Bereicherung, wenn Du selbst diesen Part  
übernehmen würdest. Schreibe mir bitte diesbezgl. darüber  
Deine Ansicht.

Ich freue mich sehr, dass Du die Sonate im Radio  
zu spielen gedenkst. Vergesse bitte ja nicht, mir die  
genaue Zeit (Wiener Zeit) anzugeben, da ich sehr gerne  
- wie immer - zuhören möchte. Ich habe übrigens  
an Wisker einen aufklärenden Brief geschrieben und von  
ihm die Versicherung erhalten, dass von der Musikleitp.  
keine Schwierigkeiten mehr bereitet werden. Dass  
man mir überhaupt vorübergehend Schwierigkeiten

2  
machte und die Leute, die von mir Sachen aufführen  
wollten, mit blöden Bemerkungen ansetzte, war so recht  
Pavag. Nun dich muss dir bzgl. zu informieren: ich habe  
seinerzeit in der Kinderstunde 2 Hörspiele aufführen lassen  
im guten Glauben, dass auch Hörspiele in's A. U. M. Pauschal  
fallen. Die A. U. M. teilte mir aber dann mit, dass Hörspiel  
vom Sender verrechnet werden, worauf ich mich an Wicher  
gewendet habe, dem diese Tatsache anscheinend ganz neu  
war und der mich an die Rechtsabtg. verwies, die auch  
das Honorar festsetzte. Seit dieser Zeit hatte die Unsichtg.  
schlaflose Nächte, dass ich wieder mit Hörspielen kommen  
könnte und witterte in allem, sogar in der Gitarre  
Jouate! Ein Hörspiel. Einfach lächerlich. Nun habe  
ich geschrieben, dass ich keine Hörspiele mehr schreiben  
werde, worauf die gute Pavag nun wieder lenkigt ist  
und der Karren wieder läuft. Dabei weiss Dr. Wicher schon  
seit Jahren, dass ich ordentliches Mitglied der A. U. M. bin.  
Insbesondere kenne ich ihn ja schon seit ca 12 Jahren, als  
„alter“ Stammgast der Fam. Reisch und hätte mir schon  
deshalb ein gewisses Entgegenkommen erwartet. Na ja,  
jedenfalls bitte ich dich aber doch, die ganze Sache als  
streng vertraulich zu betrachten. Herzlich danke ich dir  
für ~~deine~~ ~~übergegebene~~ Bemerkungen Dr. Wicher gegenüber.  
Von der Gitarre hört man in Paris sehr wenig. ~~Ich~~  
den ich persönlich nicht kenne, habe ich auch noch nicht  
aufgesucht, da ich nicht recht weiss, womit ich meinen  
Besuch begründen soll. Von Segovia habe ich seit Wien

